

Автор: Досточтимый геше Джампа Тинлей  
 Перевод: Майя Малыгина  
 Расшифровка:  
 Редакция: Дхарма-центр «Тушита»

## ВОСЕМЬ ОБЕТОВ МАХАЯНЫ

1. Вступление .....	2
2. Восемь обетов .....	2
3. Предварительные молитвы .....	3
3.1 - Прибежище .....	3
3.2 - Порождение Бодхичитты .....	3
3.3 - Очищение Пространства .....	3
3.4 - Молитва Подношения .....	3
3.5 - Дхарани Подношения .....	3
3.6 - Сила Истины .....	3
3.7 - Призывание .....	4
3.8 - Семичленная Молитва .....	4
3.9 - Обширное Подношение Мандалы .....	4
3.10 - Краткое Подношение Мандалы .....	5
3.11 - Внутренняя Мандала .....	5
3.12 - Мантра Простираяния (Сделайте три простираяния) .....	5
4. Принятие Обетов .....	5
5. Молитва о верности обетам .....	6
6. Дхарани Чистой Нравственности .....	6
7. Посвящение Заслуг .....	6

## 1. Вступление

Восемь обетов Махаяны принимаются на двадцать четыре часа. Особенно хорошо их соблюдать в дни новолуния и полнолуния и в другие буддийские праздники. Соблюдение обетов даже на такое короткое время приносит огромную пользу: вы быстро накапливаете большое количество благих заслуг. Вы будете перерождаться в высших мирах и, в конце концов, достигнете просветления. Вы будете защищены от вреда, и место, где вы живете, станет мирным и благополучным. Ваш ум будет умиротворен и спокоен; вы сможете обуздать свои дурные привычки; во время медитации вы будете меньше отвлекаться. У вас улучшатся взаимоотношения с другими людьми. В будущем вы встретитесь с учениями Будды и сможете переродиться учеником Будды Майтрейи.

## 2. Восемь обетов

1. Не убивать, как непосредственно, так и косвенно.
2. Не воровать и не брать вещи без разрешения их владельца.
3. Не вступать в сексуальные отношения.
4. Не лгать и не обманывать других.
5. Не употреблять вещества, содержащие интоксикацию: алкоголь, табак и наркотики (за исключением чисто медицинских целей).
6. Не есть больше одного раза в день. Допускается один прием пищи до полудня, и через полчаса после его прекращения прием пищи считается законченным. В остальное время вы можете пить легкие напитки, кроме не разведенного цельного молока и фруктового сока с мякотью. Также избегайте «черной» пищи: мяса, яиц, лука, чеснока и редиски.
7. Не сидеть на высокой дорогой кровати или высоком сиденье с гордыней. Не сидеть на шкурах животных.
8. Не пользоваться косметикой, духами и не носить драгоценности. Не петь, не танцевать и не играть на музыкальных инструментах (не слушать музыку) с привязанностью.

Обет считается полностью нарушенным при наличии четырех условий:

1. **Негативная мотивация:** привязанность, гнев и т. д.
2. **Объект действия:** например, живое существо, которое убивают, или предмет, который воруют.
3. **Совершение действия:** если вы просите кого-то об убийстве, воровстве или лжи - это также нарушение обета.
4. **Завершенность действия:** например, перед вами умирает живое существо, или вы думаете: «Это мое».

В первый раз обеты принимаются от Наставника. После этого вы можете выполнять эту церемонию перед образом Будды, считая его живым Буддой.

### 3. Предварительные молитвы

#### 3.1 - Прибежище

Гуру - Будда, Гуру - Дхарма,  
Гуру - Сангха.  
Гуру - источник всего (блага и счастья).  
Во всех Гуру я ищу прибежище.  
(3 раза)

#### 3.2 - Порождение Бодхичитты

Для достижения высшей цели, как своей, так и всех остальных,  
Порождаю в своем сердце устремленность к просветлению  
Ради блага всех живых существ.  
(3 раза)

#### 3.3 - Очищение Пространства

Да обретет вся земля совершенную чистоту.

Да станет она ровной, как ладонь,  
Гладкой, как лазурит.

#### 3.4 - Молитва Подношения

Да наполнится все пространство  
Подношениями от богов и людей  
Дарами явными и в мысли,  
Подобными тем, что преподнес Самантабhadра.

#### 3.5 - Дхарани Подношения

ОМ НАМО БХАГАВАТЕ ВАЖДРА САРВА-ПАРМАДИНЕ ТАТХАГАТАЯ  
АРХАТЕ САМЬЯКСАМ БУДДАЯ ТАЙАТА ОМ ВАДЖРЕ ВАДЖРЕ МАХА  
ВАДЖРЕ МАХА ТАЙДЗА ВАДЖРЕ МАХА ВИДЬЯ ВАДЖРЕ МАХА  
БОДХИЧИТТА ВАДЖРЕ МАХА БОДХИ МЕНДО ПАСАМ КРАМАНА  
ВАДЖРЕ САРВА КАРМА АВАРАНА ВИШО ДАНА ВАДЖРЕ СОХА  
(3 раза)

#### 3.6 - Сила Истины

Силой истины Трех Драгоценностей, силой благословений всех будд и бодхисаттв,  
силой великой мощи двух полных собраний, и силой природно-чистой и  
непостижимой сферы реальности, да станут (эти подношения) таковостью.

### 3.7 - Призывание

О, защитник всех существ,  
 Великий победитель полчищ злых духов,  
 О, Благословенный, Всеведущий,  
 Явись, сопровождаемый свитой, в месте сем!

### 3.8 - Семичленная Молитва

Телом, речью и умом смиренно простираюсь ниц.

Совершаю подношения наяву и в мысли.  
 Раскаиваюсь во всех злодеяниях, совершенных мною от века,  
 И радуюсь добродетелям простых и благородных существ.  
 О Будда, соизволь оставаться нашим проводником,  
 Пока не пройдет сансара,  
 Вращай колесо Дхармы ради нас.  
 В силу созданных мною и другими благих заслуг  
 Да созреют две бодхичитты  
 И да достигну я состояния будды ради всех живых существ.

### 3.9 - Обширное Подношение Мандалы

ОМ Ваджрная Земля АХ ХУМ! - (вот) великая могучая Золотая Земля.

ОМ Ваджрная Ограда АХ ХУМ! - (вот) окружающая ее цепь железных гор.

В центре - царь гор Меру.  
 На востоке - континент Люпагпо,  
 На юге - континент Джамбулинг,  
 На западе - континент Балангчо,  
 На севере - континент Драминьян,  
 С двух сторон от восточного континента -  
 Два субконтинента Лю и Лю паг,  
 С двух сторон от южного континента -  
 Два субконтинента Нгайаб и Нгайабжан,  
 С двух сторон от западного континента -  
 Два субконтинента Йоден и Ламчогдро,  
 С двух сторон от северного континента -  
 Два субконтинента Драминьян и Драминьянгида.  
 На востоке - гора сокровищ,  
 На юге - древо исполнения желаний,  
 На западе - корова, исполняющая желания,  
 На севере - самовозникшее урожайное поле.  
 Драгоценное колесо, драгоценный камень, драгоценная царица,  
 Драгоценный министр, драгоценный слон, драгоценный конь-небожитель,  
 Драгоценный генерал, великий сосуд с сокровищами,  
 Богиня грации, богиня гирлянд, богиня песни, богиня танца, богиня цветов,

Богиня благовоний, богиня светильников, богиня ароматов.

Солнце, луна, зонт со всеми драгоценностями, стяг победы в каждой из сторон света, а посередине - все лучшие блага богов и людей. Это великолепное и славное собрание, в котором нет ничего недостающего, я подношу всем непосредственным и косвенным Гуру, и в особенности Ламе Цонкапе, Царю Мудрецов, Маха Ваджрадхаре, в окружении полной свиты божеств.

Прошу милосердно принять эти подношения ради блага всех живых существ. И приняв их, даруйте, пожалуйста, благословения мне и всем существам, наполняющим пространство.

Прошу милосердно принять их ради скитающихся в сансаре существ. И приняв их, из сострадания ниспослите свое вдохновение мне и всем матерям моим - живым существам, наполняющим пространство.

### 3.10 - Краткое Подношение Мандалы

Окропленная благоухающими составами  
И усыпанная цветами земля,  
Великая гора, четыре континента, солнце и луна  
Преподносятся в дар сфере будд,  
Дабы наслаждались все существа жизнью в сих чистых землях.

### 3.11 - Внутренняя Мандала

Предметы, вызывающие привязанность, заблуждение или ненависть -  
Друзья, незнакомцы, враги,  
Наши богатства и наши тела  
С радостью преподносятся в дар.  
Соизволь принять его и благословить нас с тем,  
Чтобы три яда более не отравляли нас.  
ИДАМ ГУРУ РАТНА МАНДАЛАКАМ НИРЪЯТАЙАМИ

### 3.12 - Мантра Простираяния (Сделайте три простираяния)

**НАМО МАНДЖУШРИЕ НАМО СУШРИЕ НАМО УТТАМА ШРИЕ СОХА**

## 4. Принятие Обетов

Встаньте на правое колено, сложив руки в мудре простираяния, и произнесите:

«Прошу внимания всех будд и ботхисаттв, обитающих в десяти сторонах света!»

Как в прошлом Татхагаты-архаты-истинно-совершенные-будды, подобно мудрому коню и великому слону, сделали то, что следовало сделать, осуществили труды, сбросили ношу, и затем достигли своей собственной цели, полностью искоренив свои вечно стремящиеся к соединению совокупности, обретая безупречную речь, освобожденный святой ум и освобожденную мудрость, и, ради всех существ, чтобы принести им благо, чтобы освободить их, чтобы избавить их от голода,

чтобы избавить их от недугов, чтобы достичь совершенства в тридцати семи дхармах просветления, и чтобы определенно достичь наивысшего результата - чистого, совершенного просветления, приняли Восстанавливающие и Очищающие Обеты, так же и я (произнесите свое имя), с этого момента и до завтрашнего рассвета, ради всех живых существ, чтобы принести им благо, чтобы освободить их, чтобы избавить их от голода, чтобы избавить их от недугов, чтобы достичь совершенства в тридцати семи дхармах просветления, и чтобы определенно достичь наивысшего результата - чистого, совершенного просветления, принимаю Восстанавливающие и Очищающие Обеты.  
(3 раза)

## 5. Молитва о верности обетам

Отныне я не стану убивать  
И не возьму имущества другого.  
Не нарушу целомудрие  
И не произнесу ни слова лжи.  
Не выпью даже капли алкоголя - причины множества пороков.  
Не сяду на высокое и дорогое ложе или трон.  
Не стану пищу принимать в неположенное время.  
Воздержусь от духов, гирлянд и украшений,  
Песен, танцев и так далее.  
Подобно Победоносным, отказавшимся от убийства и прочего,  
Да достигну я быстро наивысшего просветления,  
Избегая не добродетелей, таких как убийство и прочее.  
И да освободятся от океана сансары  
Живые существа, испытывающие разнообразные страдания.

Учитель произносит: Тап-йин-но (Таков метод).  
Ученик отвечает: Лек-со (Да).

## 6. Дхарани Чистой Нравственности

ОМ АМОГА ШИЛА САМБАРА БАРА БАРА МАХА ШУДА САТО ПАЙМА БИБУ КИТА БУДЗА  
ДАРА ДАРА САМАНТА АВАЛОКИТЕ ХУМ ПЕ СОХА (21 раз)

## 7. Посвящение Заслуг

Обладая безупречной нравственностью закона Дхармы,  
Чистой нравственностью,  
И нравственностью без самодовольства  
Да достигну я совершенства нравственности.

Силою заслуг, накопленных этими добродетелями,  
Да достигну я быстро состояния Гуру-Будды  
И приведу всех живых существ без исключения  
К этому просветленному состоянию.

Да породится и воссияет еще не возникшая  
Высшая драгоценность - бодхичитта;  
А та, что возникла, да не ослабеет,  
Но возрастет все больше и больше.

Силою всех этих заслуг  
Да последую я совершенному примеру  
Храброго Манджушри и Самантабхадры,  
Постигших таковость вещей.

Исполняясь преданности, восславленной  
Татхагатами-архатами трех времен,  
Я посвящаю все эти корни добродетели  
Вступлению на благородный путь бодхисаттв.

В Священной Земле, окруженной снежными горами,  
Ты источник всякого счастья и блага;  
О Всемогущий Ченрези, Тензин Гьяцо,  
Да пребудут твои лотосоподобные стопы в этом мире до конца сансары.

(В заключение сделайте три простираания.)

В течение дня помяните о каждом обете, не забывая о том, что вы их приняли, и не игнорируя факт их соблюдения или нарушения.

Перед сном сделайте следующее посвящение:

Силою заслуг, накопленных принятием и соблюдением обетов, да достигну я быстро наивысшего просветления путем осуществления бодхичитты, обретения полного отречения и постижения абсолютной и истинной природы ради блага всех живых существ.